

SP 386
SP 426
SP 466
SP 526



- IT** Motosega a catena per lavori forestali - MANUALE DI ISTRUZIONI
ATTENZIONE: prima di usare la macchina, leggere attentamente il presente libretto.
- BG** Моторен верижен трион за горски работи - УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА
ВНИМАНИЕ: преди да използвате машината внимателно прочетете настоящите инструкции.
- BS** Lančana motorna pila za šumarstvo - UPUTSTVO ZA UPOTREBU
PAŽNJA: prije nego što koristite ovu mašinu, pažljivo pročitajte priručnik s uputama.
- CS** Řetězová motorová pila pro lesnické práce - NÁVOD K POUŽITÍ
UPOZORNĚNÍ: před použitím stroje si pozorně přečtěte tento návod k použití.
- DA** Kædesav til skovarbejde - BRUGSANVISNING
ADVARSEL: Læs instruktionsbogen omhyggeligt igennem, før du tager denne maskine i brug.
- DE** Kettensäge für die Forstarbeit - GEBRAUCHSANWEISUNG
ACHTUNG: vor Inbetriebnahme des Geräts die Gebrauchsanleitung aufmerksam lesen.
- EL** Αλυσόπριονο για δασικές εργασίες - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
ΠΡΟΣΟΧΗ: πριν χρησιμοποιήσετε το μηχανήμα, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο.
- EN** Chain-saw for forest service - OPERATOR'S MANUAL
WARNING: read thoroughly the instruction booklet before using the machine.
- ES** Motosierra de cadena para trabajos forestales
MANUAL DE INSTRUCCIONES - ATENCIÓN: antes de utilizar la máquina, leer atentamente el presente manual.
- ET** Kettisaag metsatöödeks - KASUTUSJUHEND
TÄHELEPÄRAN: enne masina kasutamist lugege tähelepannult arstul kasutusjuhendit.
- FI** Moottorisaha metsänhoitoon - KÄYTTÖOHJEET
VAROITUS: lue käyttöohje huolellisesti ennen koneen käyttöä.
- FR** Scie à chaîne pour travaux forestiers - MANUEL D'UTILISATION
ATTENTION: lire attentivement le manuel avant d'utiliser cette machine.
- HR** Motorna lančana pila za šumarstvo - PRIRUČNIK ZA UPORABU
POZOR: prije uporabe stroja, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
- HU** Erdészeti motoros láncfűrész - HASZNÁLATI UTASÍTÁS
FIGYELEM! a gép használatát előtt olvassa el figyelmesen a jelen leírókönyvet.
- LT** Grądininis pjūklas miško darbams - NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS
DĖMESIO: prieš naudojimą įenginį, atidžiai perskaityti šį naudotojo vadovą.
- LV** Kēdes zāģis meža kopšanas darbiem - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
UZMANĪBU: pirms aparāta lietošanas rūpīgi izlasiet doto instrukciju.
- MK** Моторна пила со синџир за работа во шума
УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА - ВНИМАНИЕ: прочитајте го внимателно ова упатство
прије да ја користите машината.
- NL** Kettingzaag voor boswerken - GEBRUIKERSHANDLEIDING
LET OP: vooraleer de machine te gebruiken, dient men deze handleiding aandachtig te lezen.
- NO** Kjedesag for vanlig skogbruk - INSTRUKSJONSBOK
ADVARSEL: Les denne bruksanvisningen nøye før du bruker maskinen.
- PL** Pilarka łańcuchowa do prac leśnych - INSTRUKCJE OBSŁUGI
OSTRZEŻENIE: przed użyciem maszyny, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- PT** Motosserra para trabalhos florestais - MANUAL DE INSTRUÇÕES
ATENÇÃO: antes de usar a máquina, leia atentamente o presente manual.
- RO** Ferăstrău cu lanț pentru lucrări forestiere - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
ATENȚIE: înainte de a utiliza mașina, citiți cu atenție manualul de față.
- RU** Цепная пила для лесохозяйственных работ
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ - ВНИМАНИЕ: прежде чем
использовать оборудование, внимательно прочтите это руководство по эксплуатации.
- SK** Refazová motorová pila pre lesnícke práce - NÁVOD NA POUŽITIE
UPOZORNENIE: pred použitím stroja si pozorne prečítajte tento návod.
- SL** Verižna žaga za gozdna dela - PRIROČNIK ZA UPORABO
POZOR: preden uporabite stroj, pazljivo preberite priručnik z navodili.
- SR** Lančana motorna testera za šumarstvo - PRIRUČNIK SA UPUTSTVIMA
PAŽNJA: pre korišćenja mašine pažljivo pročitaj ovaj priručnik.
- SV** Kedjesåg för skogsarbete - BRUKSANVISNING
VARNING: Läs igenom hela detta häfte innan du använder maskinen.
- TR** Orman işleri için zincirli testere - KULLANIM KILAVUZU
DİKKAT: makineyi kullanmadan önce talimatlar içerisindeki kılavuza dikkatle okuyun.

